المملكة العربية السعودية
اللجنة الخاصة بمجلس الوزراء

رقم الصادر : ٣٣/ل/١٠٠٥
تاريخ الصادر : ١٨-٠٥-١٤٣٣
المشفوعات : مجلد

سري جداً (ليد سموه الكريم)

صاحب السمو الملكي مساعد وزير الداخلية للشئون الأمنية حفظهما الله

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

أعرض لسموكم الكريم خطاب الأستاذ/ حيدر أبو بكر العطاس رئيس وزراء اليمن الأسبق مرفق به الخطة التي يراها لحل القضية الجنوبية، وأهم أهدافها ما يلي:

١- صون الجنوب وإبعاده أن يكون ساحة للصراع المحلي والإقليمي والدولي.

٢- حل القضية الجنوبية حلاً عادلاً يرتضيه الجنوب من خلال العملية السياسية.

٣-محاربة القاعدة وأنصار الشريعة وتقليص نشاطها في الجنوب.

٤- محاربة التدخل الإيراني في الشأن الجنوبي وتقليص فاعليته.

٥- تعميق التعاون والترابط مع دول مجلس التعاون وبالذات مع المملكة.

أما الدعم والإسناد السياسي والمادي المطلوب لتنفيذها فهو:

١- إسناد سياسي من خلال تكثيف الاتصال بالأطراف المختلفة وفتح نافذة في الخارجية السعودية ومجلس التعاون الخليجي للاستماع للصوت الجنوبي، ويمكن أن يتطور الموقف بحسب سير الأحداث، وربما تستدعي الحاجة في مرحلة ما لاستضافة حوار (جنوبي — شمالي) حول القضية الجنوبية.

٢- تقديم الدعم المادي أصبح مسألة في غاية الأهمية ليس لدعم الحراك الجنوبي السلمي فحسب، بل لسد النوافذ أمام التغلغل الإيراني.

ويقدر الأستاذ العطاس الدعم المطلوب بما يزيد على ثلاثة ملايين دولار لمرة واحدة وأكثر من ستة ملايين دولار شهرياً.

كما أود إحاطة علم سموكم الكريم بأن الشيخ/ حسن أحمد باعوم رئيس المجلس الأعلى للحراك السلمي لتحرير الجنوب كان قد تقدم بعدة مطالب ومنها مطالب مادية وقد تم عرضها على سموكم الكريم بالبرقية رقم٨٦١/ل/٣٣ وتاريخ ١٤٣٣/٥/٣هـ

English translation — page 1 of 2

Kingdom of Saudi Arabia

Special Committee of the Council of Ministers

Outgoing No.: 33L/1005

Outgoing Date: 18/05/1433 AH

Attachments: Folder

Top Secret (For His Highness's Hands Only)

To His Royal Highness the Assistant Minister of Interior for Security Affairs

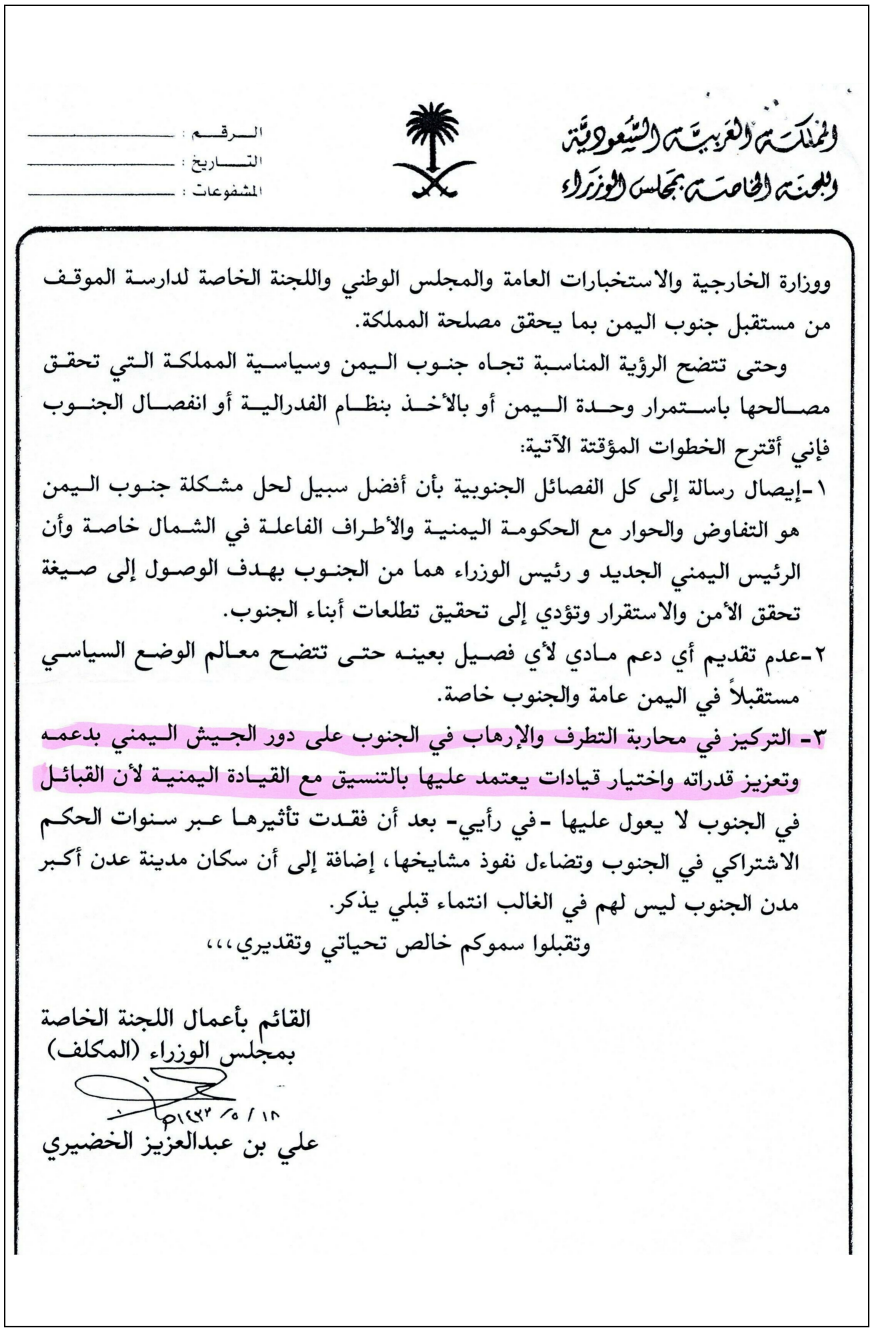
(May God preserve him)

Peace be upon you, and the mercy of God and His blessings,

I present to Your Highness the letter of Mr. Haidar Abu Bakr al-Attas, former Prime Minister of Yemen, attached with the plan he sees for resolving the Southern Issue. Its most important objectives are as follows:

1- Protecting the South and keeping it away from being an arena for local, regional, and international conflict.

2- Resolving the Southern Issue in a just manner acceptable to the South through the political process.



المملكة العربية السعودية
اللجنة الخاصة بمجلس الوزراء

الرقم : _____
التاريخ : _____
المشفوعات : _____

ووزارة الخارجية والاستخبارات العامة والمجلس الوطني واللجنة الخاصة لدارسة الموقف من مستقبل جنوب اليمن بما يحقق مصلحة المملكة.

وحتى تتضح الرؤية المناسبة تجاه جنوب اليمن وسياسية المملكة التي تحقق مصالحها باستمرار وحدة اليمن أو بالأخذ بنظام الفدرالية أو انفصال الجنوب فإني أقترح الخطوات المؤقتة الآتية:

١-إيصال رسالة إلى كل الفصائل الجنوبية بأن أفضل سبيل لحل مشكلة جنوب اليمن هو التفاوض والحوار مع الحكومة اليمنية والأطراف الفاعلة في الشمال خاصة وأن الرئيس اليمني الجديد و رئيس الوزراء هما من الجنوب بهدف الوصول إلى صيغة تحقق الأمن والاستقرار وتؤدي إلى تحقيق تطلعات أبناء الجنوب.

٢-عدم تقديم أي دعم مادي لأي فصيل بعينه حتى تتضح معالم الوضع السياسي مستقبلاً في اليمن عامة والجنوب خاصة.

٣- التركيز في محاربة التطرف والإرهاب في الجنوب على دور الجيش اليمني بدعمه وتعزيز قدراته واختيار قيادات يعتمد عليها بالتنسيق مع القيادة اليمنية لأن القبائل في الجنوب لا يعول عليها -في رأيي- بعد أن فقدت تأثيرها عبر سنوات الحكم الاشتراكي في الجنوب وتضاءل نفوذ مشايخها، إضافة إلى أن سكان مدينة عدن أكبر مدن الجنوب ليس لهم في الغالب انتماء قبلي يذكر.

وتقبلوا سموكم خالص تحياتي وتقديري،،،

القائم بأعمال اللجنة الخاصة
بمجلس الوزراء (المكلف)

١٤٣٢/٥/١٨

علي بن عبدالعزيز الخضيري

English translation — page 2 of 2

3- Combating al-Qaeda and Ansar al-Sharia and reducing their activity in the South.

4- Combating Iranian interference in Southern affairs and reducing its effectiveness.

5- Deepening cooperation and ties with the Gulf Cooperation Council states, particularly with the Kingdom.

As for the required political and material support and backing to implement it:

1- Political backing through intensifying contact with various parties and opening a window in the Saudi Foreign Ministry and the Gulf Cooperation Council to listen to the Southern voice. The position can develop according to the course of events, and perhaps the need in a certain phase will require hosting a (Southern-Northern) dialogue on the Southern Issue.

2- Providing material support has become a matter of utmost importance, not only to support the peaceful Southern Movement but also to close the windows to Iranian infiltration.

Mr. al-Attas estimates the required support at more than three million dollars as a one-time amount and more than six million dollars monthly.

I also wish to inform Your Highness that Sheikh Hassan Ahmed Ba'um, head of the Supreme Council of the Peaceful Movement for the Liberation of the South, had previously submitted several demands, including material ones, which were presented to Your Highness in telegram No. 33L/861 dated 3/05/1433 AH. I proposed in it forming a committee at the level of undersecretaries from the Ministry of Interior, Ministry of Defense, Ministry of Foreign Affairs, General Intelligence, the National Council, and the Special Committee to study the position on the future of southern Yemen in a way that achieves the Kingdom's interest.

Until the appropriate vision toward southern Yemen and the Kingdom's policy that achieves its interests—whether by continuing Yemen's unity, adopting a federal system, or southern secession—becomes clear, I propose the following temporary steps:

1- Delivering a message to all Southern factions that the best way to resolve the southern

English translation — page 2 of 2

Yemen problem is negotiation and dialogue with the Yemeni government and active parties in the north, especially since the new Yemeni president and prime minister are from the south, aiming to reach a formula that achieves security and stability and fulfills the aspirations of the sons of the south.

2- Not providing any material support to any specific faction until the features of the future political situation in Yemen in general and the south in particular become clear.

3- Focusing on combating extremism and terrorism in the south on the role of the Yemeni army by supporting it, enhancing its capabilities, and selecting reliable leaders in coordination with the Yemeni leadership, because the tribes in the south—in my opinion—cannot be relied upon after losing their influence over the years of socialist rule in the south and the diminished influence of their sheikhs. In addition, the residents of the city of Aden, the largest southern city, generally have no notable tribal affiliation.

Please accept my sincerest greetings and esteem,

Acting Head of the Special Committee

of the Council of Ministers (Assigned)

Ali bin Abdulaziz al-Khudairi